



Europejski Rzecznik
Praw Obywatelskich

Tłumaczenie tej strony zostało wygenerowane za pomocą tłumaczenia maszynowego [Link]. Tłumaczenia maszynowe mogą zawierać błędy potencjalnie zmniejszające zrozumiałość i dokładność; Rzecznik Praw Obywatelskich nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek rozbieżności. Aby uzyskać najbardziej wiarygodne informacje i pewność prawną, należy zapoznać się z następującymi informacjami wersja źródłowa na angielski, do której odnośnik znajduje się powyżej. Więcej informacji można znaleźć w naszej [polityce językowej i tłumaczeniowej](#) [Link].

Decyzja w sprawie odmowy udzielenia przez Centrum Satelitarne Unii Europejskiej (SatCen) publicznego dostępu do dokumentów dotyczących sytuacji na granicy białorusko-polskiej (sprawa 130/2022/SF)

Decyzja

Sprawa 130/2022/SF - Otwarta 04/02/2022 - Decyzja z 11/07/2022 - Instytucja, której sprawa dotyczy Centrum Satelitarne Unii Europejskiej (Nie stwierdzono niewłaściwego administrowania) |

Sprawa dotyczyła wniosku o publiczny dostęp do dokumentów będących w posiadaniu Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej (SatCen) dotyczących sytuacji migrantów na granicy białoruskiej. SatCen odmówiło ujawnienia tych dokumentów, argumentując, że ich ujawnienie mogłoby naruszyć ochronę interesu publicznego w odniesieniu do kwestii obronnych i wojskowych, a także stosunków międzynarodowych państw członkowskich UE.

Rzecznik uznała, że odmowa przez SatCen udzielenia publicznego dostępu do dokumentów, których dotyczył wniosek, była uzasadniona. Rzecznik zamknęła zatem dochodzenie, nie stwierdziwszy przypadku niewłaściwego administrowania.

Rzecznik z zadowoleniem przyjęła decyzję Centrum o aktualizacji przepisów dotyczących publicznego dostępu do dokumentów i zachęciła do stosowania jej „krótkiego podręcznika dla administracji UE na temat polityk i praktyk mających na celu wprowadzenie w życie prawa do publicznego dostępu do dokumentów”.

Kontekst skargi

1. Centrum Satelitarne Unii Europejskiej [1] (Satcen) wspiera działania i procesy decyzyjne



UE w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, dostarczając, na wniosek Rady UE lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, produkty i usługi wynikające z wykorzystania danych obrazowych z programu Copernicus [2] .

2. W grudniu 2021 r. skarżący zwrócił się do Satcenu o udzielenie publicznego dostępu [3] do „ostatnich trzech sprawozdań i serii map dotyczących białoruskiej sytuacji migrantów na granicy” .

3. W styczniu 2022 r. Satcen odmówił publicznego dostępu do tych dokumentów w całości. W ten sposób powołała się na wyjątek przewidziany w przepisach UE dotyczących dostępu do dokumentów [4] , twierdząc, że żądane dokumenty mogą zostać ujawnione wyłącznie upoważnionym użytkownikom programu Copernicus. Stwierdzono, że dokumenty zawierają analizy operacyjne, które nie są przeznaczone do użytku publicznego.

4. Skarżący zwrócił się do Satcenu o dokonanie przeglądu swojej decyzji (wnosząc „wniosek potwierdzający”). Satcen podtrzymał swoją decyzję o odmowie dostępu, twierdząc, że ujawnienie dokumentów naruszyłoby ochronę interesu publicznego w dziedzinie obronności i spraw wojskowych, a także stosunków międzynarodowych. Wyjaśnił, że Satcen ma zasadnicze znaczenie dla wzmocnienia funkcji wczesnego ostrzegania i monitorowania sytuacji kryzysowych w kontekście wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w szczególności wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony. W związku z tym jest ona zgodna ze szczegółowymi przepisami dotyczącymi publicznego dostępu do dokumentów, a wszystkie produkty, które opracowuje w ramach programu Copernicus, są dostępne wyłącznie dla upoważnionych użytkowników.

5. W styczniu 2022 r. skarżący, niezadowolony z wyniku, zwrócił się do Rzecznika Praw Obywatelskich.

Dochodzenie

6. Rzecznik Praw Obywatelskich wszczął dochodzenie w sprawie odmowy udzielenia przez Satcenu publicznego dostępu do żądanych dokumentów.

7. W toku dochodzenia zespół dochodzeniowy Rzecznika Praw Obywatelskich spotkał się z przedstawicielami Satcenu i skontrolował jedno sprawozdanie jako próbkę żądanych dokumentów.

Argumenty przedstawione Rzecznikowi Praw Obywatelskich

Przez skarżącego



8. Skarżący twierdził, że Satcen nie wyjaśnił, w jaki sposób ujawnienie naruszyłoby chronione interesy. Twierdził on, że Satcen powinien był rozważyć częściowe udostępnienie żądanych dokumentów. Ponadto skarżący zapytał ogólnie, czy produkty programu Copernicus nie muszą być ujawniane.

Przez Satcen

9. Podczas spotkania z zespołem dochodzeniowym Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawiciele Satcenu przedstawili dodatkowe poufne wyjaśnienia dotyczące tego, w jaki sposób ujawnienie żądanych dokumentów, zdaniem Satcenu, naruszyłoby ochronę interesu publicznego w odniesieniu do kwestii obronnych i wojskowych, a także stosunków międzynarodowych.

10. Przedstawiciele Satcenu wyjaśnili, że Satcen opracowuje swoje produkty przy użyciu hurtowni danych z obrazami programu Copernicus na wniosek upoważnionych użytkowników programu Copernicus, pod wyłącznym nadzorem Wysokiego Przedstawiciela [5] W związku z tym nie posiada on żadnych produktów programu Copernicus, które byłyby publicznie dostępne.

11. Przedstawiciele Satcenu wyjaśnili, że jego przepisy dotyczące publicznego dostępu do dokumentów zostały przyjęte w 2003 r. i że Satcen jest w trakcie ich aktualizacji.

Ocena Rzecznika Praw Obywatelskich

12. Instytucje i agencje Unii dysponują szerokim zakresem uznania przy ustalaniu, czy ujawnienie dokumentu naruszyłoby którykolwiek z interesów publicznych chronionych na mocy art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia 1049/2001 [6] , takich jak ochrona obrony i spraw wojskowych oraz ochrona stosunków międzynarodowych. [7] W związku z tym dochodzenie Rzecznika Praw Obywatelskich miało na celu ocenę oczywistego błędu w ocenie Satcenu, na której oparł swoją decyzję o odmowie dostępu do dokumentów.

13. W tym celu zespół dochodzeniowy Rzecznika Praw Obywatelskich skontrolował jeden z przedmiotowych dokumentów jako próbkę i potwierdził, że zawiera on informacje, które zasługują na ochronę w całym okresie. W związku z tym częściowy dostęp do żądanych dokumentów nie był możliwy.

14. Podczas spotkania z przedstawicielami Satcenu zespół dochodzeniowy Rzecznika Praw Obywatelskich otrzymał dodatkowe poufne wyjaśnienia. Satcen nie był w stanie podzielić się informacjami zawartymi w tych wyjaśnieniach ze skarżącym, ponieważ podważyłoby to same interesy, które Satcen zamierza chronić poprzez wstrzymanie tych informacji.

15. Na tej podstawie Rzecznik stwierdza, że Satcen był uzasadniony odmawianiem dostępu do żądanych dokumentów.



16. Biorąc pod uwagę delikatny charakter informacji zawartych w spornych dokumentach, Rzecznik uważa również, że Satcen przedstawił skarżącemu wystarczające uzasadnienie decyzji o odmowie dostępu.

17. W swojej skardze do Rzecznika Praw Obywatelskich skarżący zapytał, czy zasadniczo produkty programu Copernicus nie muszą być ujawniane. W tym kontekście Rzecznik rozumie z wyjaśnień udzielonych podczas spotkania z przedstawicielem Satcenu, że Satcen nie posiada żadnych informacji ani danych dostarczonych przez infrastrukturę kosmiczną programu Copernicus, które byłyby swobodnie dostępne i dostępne dla obywateli [8] . Posiada ona jedynie produkty programu Copernicus, które opracowuje na wniosek upoważnionych użytkowników pod nadzorem Wysokich Przedstawicieli w ramach wspólnej polityki zagranicznej bezpieczeństwa UE.

18. Rzecznik z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę Satcenu dotyczącą aktualizacji przepisów dotyczących publicznego dostępu. W tym kontekście zachęca Satcen do przestrzegania „krótkiego przewodnika dla administracji UE dotyczącego polityki i praktyk w celu nadania skuteczności prawu publicznego dostępu do dokumentów” [9] .

Wnioski

Na podstawie dochodzenia Rzecznik zamyka tę sprawę z następującym wnioskiem [10] :

Nie doszło do niewłaściwego administrowania przez Centrum Satelitarne Unii Europejskiej.

Skarżący i Satcen zostaną poinformowani o tej decyzji .

Rosita Hickey

Dyrektor ds. zapytań

Strasburg, dnia 11 lipca 2022 r.

[1] Więcej informacji można znaleźć na stronie:
<https://www.satcen.europa.eu/who-we-are/our-mission> [Link]

[2] Copernicus to unijny program obserwacji Ziemi składający się z satelitów i czujników, gromadzący dane w celu dostarczenia użytkownikom wiarygodnych informacji:
<https://www.satcen.europa.eu/Search/copernicus> [Link]



[3] Skarżący złożył wniosek na podstawie rozporządzenia 1049/2001 w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001R1049&from=EN> [Link].

Zgodnie z decyzją Rady 2014/401/WPZiB w sprawie Europejskiego Centrum Satelitarnego [Link] (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014D0401&from=en>) Satcen przyjął własne „Regulamin publicznego dostępu do dokumentów Satcenu”, uwzględniając zasady i ograniczenia określone w rozporządzeniu 1049/2001.

[4] Analogicznie do art. 4 ust. 1 rozporządzenia 1049/2001.

[5] Art. 2 i 4 decyzji Rady 2014/401/WPZiB w sprawie Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej;

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32014D0401> [Link]

[6] Analogicznie art. VI lit. b) ppkt (i) zasad dotyczących publicznego dostępu do dokumentów Satcenu.

[7] Zob. na przykład wyrok Sądu z dnia 11 lipca 2018 r., *ClientEarth/Komisja*, T-644/16, pkt 23–25:

<https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=203913&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&d> [Link]

[8] Zob. np. centra dostępu do danych konwencjonalnych programu Copernicus:

<https://www.copernicus.eu/en/accessing-data-where-and-how/conventional-data-access-hubs> [Link]

[9] dostępne pod adresem:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/149198> [Link]

[10] Skarga ta została rozpatrzona w ramach delegowanego rozpatrywania spraw zgodnie z decyzją Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie przyjęcia przepisów wykonawczych [Link]